Objekttyp:	Issue
objekttyp.	
Zeitschrift:	Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band (Jahr):	29 (1911)
Heft 190	
PDF erstellt	am: <b>06.08.2024</b>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

Abonnemente:

Schweiz: Unhrlich Fr. 6 10 2tes Semester . (\* 3 d)

# 

Suisse: un an . . fr. &

# Feuille officielle suisse du commerce Foglio afficiale svizzero di commercio

Erscheint 1-2 mal täglich

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER

Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER

Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

## Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

#### Inhalt - Sommaire

Handelsregister. — Registre du eommeree. — Fabrik und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de eommeree. — Warenverzeiehnis zum sehweizerischen Gebrauchs-Zolltarif. — Répertoire général des marchandises pour le tarif des douanes suisses. — Bilanzen von Versieherungsgesellschaften (Bilans de compagnies d'assurances). — Versieherungswesen in der Schweiz (Schluss). — Schweizerische Handelsstatistik. — Statistique du commerce suisse. — Wochenausweise verschiedener Notenbanken. — Situations hebdomadaires de diverses banques d'émission. — Postscheek- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux.

## Amtlicher Teil — Partie officielle

## Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

## I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale Zürich — Zurich — Zurigo

1911. 28. Juli. Compteir d'Escompte de Mulhouse, Succursale de Zurich in Zürich (S. H. A. B. Nr. 168 vom 6. Juli 1914, pag. 1164). Die Unterschrift des Direktors August Kaufmann-Merkle ist erloschen. Der Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft hat zu Direktoren ernannt: Henry Katz, von Basel, in Zürich V (bisheriger Einzelprokurist) und Gottfried Schoenbolzer-Bourry, von St. Gallen, in Zürich V. Die Genannten führen Kollektivunterschrift. Sodann wurde Kollektivprokura erteilt an Albert Strebel, von Murg (Aargau), in Zürich III.

Handschuhften 28. Juli. In der Firma J. Wiessner in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 152 vom 10. April 1906, pag 605) ist die Prokura des Paul Wiessner erloschen. Dem bisberigen Kollektivprokuristen Hans Wiessner, in Zürich V, ist nunmehr Einzelprokura erteilt. Geschäftslokal: Babnbolstrasse 35.

Gasthof. — 28. Juli. Inhaber der Firma J. Schless in Hargen ist

Gasthof. - 28. Juli. Inhaber der Firma J. Schiess in Horgen ist Jakob Schiess, von Herisau, in Horgen. Betrieb des Gastbols zum Schwan. An der Dorfgasse.

An der Dorfgasse.

Agentur und Kommission. — 28. Juli. Die Firma Conti & Seiler in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 345 vom 45. Dezember 1910, pag. 2121), Gesellschafter: Silvio Conti und Josef Seiler, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen.

Josef Seiler, von Niederwil (Aargau), in Thalwil, und Karl Werner, von Schaffbausen, in Zürich V, hahen unter der Firma Seiler & Co. in Zürich I eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1911 ihren Anfang nehmen wird und die Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft ühernimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Josef Seiler und Kommanditär ist Karl Werner, welchem Prokura erteilt ist, mit dem Betrage von Fr. 7000 (siebentausend Franken). Agentur und Kommission. Löwenstrasse 71.

Elektrische Messinstrumente, etc. — 28 Juli. Die Firma

Elektrische Messinstrumente, etc.—28 Juli. Die Firma Trüb, Fierz & Co. in Hombrechtikon (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1911, pag. 13), unbeschränkt haftende Gesellschafter: Reinhold Trüb und Ernst Fierz-Wespi, Kommanditäre: Albert Walder und H. W. Kramer, und damit die Prokura H. W. Kramer, ist infolge Auflösung dieser Kommanditæresellschaft erloschen. gesellschaft erloschen.

gesellschaft erloschen.

Reinbold Trüb, von Dübendorf, in Hombrechtikon, Karl Paul Täuher-Amsler, von Winterthur, in Zürich IV, und Albert Walder-Minder, von Männedorf, in Walchwil, haben unter der Firma Trüb, Täuber & Co. in Hombrechtikon eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1914 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Trüb, Fierz & Co.» übernimmt. Unheschränkt haftende Gesellschafter sind: Reinbold Trüb und Karl Paul Täuber-Amsler, und Kommanditär ist Albert Walder-Minder, mit dem Betrage von Fr. 30,000 (dreissigtausend Franken). Fabrikation elektrischer Messinstrumente und wissenschaftlicher Apparate. Im Eichthal. Die Firma erteilt Prokura an Heinrich Wilhelm Kramer, von Zürich, in Stäfa.

Buch bandel. — 28. Juli. Die Firma H. Reichl in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 287 vom 20. November 1907, pag. 1983), Buchbandlung ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

28. Juli. Allgemeiner Konsumverein Stäfa in Stäfa (S. H. A. B. Nr. 233 vom 6. August 1910, pag. 1441). An Stelle der zurückgetretenen Vorstandsmitglieder Robert Bachmann, Emil Dietschi und Heinrich Vetterli wurden gewählt: Gottlieh Ryf, von Horgen, als Präsident; Rudolf Widmer, von Stäfa, als Aktuar, und Heinrich Müller, von Wildberg, als Beisitzer; alle in Stäfa.

28. Juli. Actienbrauerei Zürich in Zürich (S. H. A. B. Nr. 32 vom 8. Februar 1910, pag. 209). Die Prokura des Hans Georg Erzinger ist erloschen; dagegen hat der Verwaltungsrat eine weitere Kollektivprokura erteilt an Wilhelm Wiederkehr, von Zürich, in Zürich V.

28. Juli. Landw. Genossenschaft Rudolfingen in Rudolfingen-Trüllikon (S. H. A. B. Nr. 88 vom 10. April 1909, pag. 622). Friedrich Hablützel ist aus dem Vorstand ausgetreten, dessen Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Präsident gewählt: Heinrich Müller-Wägeli, hisber Beisitzer, und als Beisitzer neu: Gustav Müller, von und in Rudolfingen-Trällikon.

28. Juli. Konsumverein Rüti-Tann in Rüti (S. H. A. B. Nr. 117 vom 11. Mai 1911, pag. 793). In ibrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Juni 1911 hahen die Mitglieder dieser Genossenschaft den § 41

ihrer Statuten dabin revidiert, dass nunmehr auch der Verwalter zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift je kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Quästor hefugt ist. Als Verwalter wurde ernannt: Emil Amberg, von Affoltern b. Z., in Rüti.

28. Juli. Unter der Firma Viebzuchtgenossenschaft Hirzel hat sich

nit Sitz in Hirzel and 9. April 1911 eine Genossenschaft hirzel nat sich hiezweckt, durch Haltung rassenreiner Zuchtstiere und weiblicher Zuchttiere der schweizerischen Braunviehrasse die Erträgnisse der Viehzucht zu fördern. Der Eintritt erfolgt auf schriftliche Anmeldung bin durch Auftiere der schweizerischen Braunviehrasse die Erträgnisse der Viehzucht zu fördern. Der Eintritt erfolgt auf schriftliche Anmeldung bin durch Aufnahmeheschluss der Genossenschaftsversammlung und Entrichtung einer Eintrittsgebühr von Fr. 20. Damit hat der Eintretende das Recht auf Einschreibung eines weiblichen Zuchttieres. Für jedes weitere Tier ist eine Gehühr von Fr. 5 in die Genossenschaftskasse und 50 Rappen an den Zuchtbuchführer zu entrichten. Die Mitgliedschaft erlischt durch freiwilligen Austritt, Tod oder Ausschluss. Der freiwillige Austritt erfolgt durch schriftliche, dreimonatliche Kündigung auf Schluss des Rechnungsjahres. Beim Besteben eines Passivenüberschusses hat der Austretende den Kopfteil hieran an die Genossenschaft zu hezablen. Erben oder sonstige Rechtsnachfolger von Genossenschaft zu hezablen. Erben oder sonstige der Genossenschaft heabsichtigt keinen Gewinn. Jede persönliche Haftharkeit der Genossenschaft ist ausgeschlossen; es haftet dafür nur deren Vermögen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 5 Mitgliedern und die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Verstand von 5 Mitgliedern und die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen, und es führen der Präsident oder der Vizepräsident ih dem Aktuar oder Quästor zu zweien kollektiv die rechtsverbindiche Unterschrift. Der Vorstand hesteht aus: Anton Bürgler, Präsident; Albert Bär, Vizepräsident; Emil Baumann, Aktuar; Jakob Heer, Quästor, und Walter Huber, Beisitzer; Bürgler von Illgau (Kt. Schwyz), die ührigen von und alle in Birzel. von und alle in Hirzel.

Robes. — 29. Juli. Die Firma Anna Seiler-Wetzel in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 141 vom 25. Mai 1897, pag. 577), Robes und Konfektion, ist infolge Wegzuges der Inhaberin nach Basel erloschen.

29. Juli. In die Firma Bachert & Cie., Schweizerische Stickerei-Manufaktur, in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 107 vom 1 Mai 1911, pag. 725), ist als weiterer Kollektivgeselllschafter eingetreten: Max Bachert, von Meckesheim (Baden), in Zürich V.

Meckesheim (Baden), in Zürich V.

29. Juli. Die Genossenschaft unter der Firma Schweizerischer Fuhrhalter-, Pferdebesitzer- & Spediteuren-Verband in Zürich bat in der Generalversammlung vom 26. März 1914 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderungen der im S. H. A. B. vom 6. April 1909, pag. 597 publizierten Bestimmungen getröffen: Die Lokalverbände bezahlen an die Verhandskasse ein Eintrittsgeld von Fr. 1 pro Mitglied, mindestens aher Fr. 10 per Verhand, und einen Jahresseitrag von Fr. 7 pro Mitglied. Die Einzelmitglieder entrichten ein Eintrittsgeld von Fr. 4 und einen Jahresseitrag von Fr. 12. Die Generalversammlung setzt nach Massgabe der laufenden Bedürfnisse ausserordentliche Jahresbeiträge für Verhands- und Finzelmitglieder fest, die auch auf das abgelaufene Rechnungsiahr wirks-Einzelmitglieder fest, die auch auf das abgelaufene Rechnungsjahr wirksam sein können.

Comestibles. — 29. Juli. Eintragung von Amteswegen, verfügt

vom Handelsregisterbureau:
Inbaher der Firma Enrico Binda in Winterthur ist Enrico Binda, von
Brebbia (Como, Italien), in Winterthur. Comestibles und Südfrüchte. Untertor 12.

#### Bern — Berne — Berna & Clain St. Gallen

### Bureau Interlaken

Spedition, Kohlen, etc. — 1911. 27. Juli. Jakob Reinhardt, von en Signau, und Karl Barbier, von St. Juan (Frankreich), heide wohnhaft in Interlaken, haben unter der Firma Reinhardt & Cie. in Interlaken eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1911 hegonnen bat. Spedition, Camionnage, Möbeltransport und Kohlenhandel.

### Bureau de Moutier

Meubles, etc. — 29 juillet. La raison G. Löffler, magasin de meubles, sellerie et tapisserie, à Moutier (F. o. s. du c. du 4 novembre 1909, n° 275, page 1846), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

### Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

Chapellerie, etc. — 28 juillet. La raison M. Wermeille, aux Breuleux, chapellerie et autres articles pour messieurs (F. o. s. du c. du 5 novembre 1908, nº 276, page 1898), est éteinte ensuite de renonciation

rma Pabriken Landrijast (hij tanirij de Kandquari) 1 Nr. 14 voni 5 Januar 1900. pag 78. nni Berichtigung eines Druckfeblers. — In die Publikation in Nr. 182 des Handelsamtsblattes vom 22 Juli 1911, pag. 1259, betr. Ersatzwabl in den Vorstand der Allgemeinen Calcium-Carbid-Genossen-schaft m. b. H. in Gurtnellen, hat sich ein Druckfehler eingeschlichen, indem der Name des Gewählten mit Waldner-Gaudy wiedergegeben wurde, während es beissen soll: Emanuel Walcher-Gaudy.

### Glarus - Glaris - Glarona

1911. 28. Juli. "Watt" Aktiengesellschaft in Glarus (S. H. A. B. Nr. 232 vom 3. Juni 1905, pag. 925). Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 13. Juli 1911 dem Cosmus Schindler-Dorer, in Leuchtenberg hei Lindau, die Befugnis erteilt, namens der Gesellschaft rechtsverbindlich

### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Vertretungen. — 1911. 27. Juli. Inhaher der Firma J. Witstijn in Basel ist Jakob Witstijn, von Rotterdam, wobnhaft in Basel. Vertretungen. Schützengraben 17.

Haushaltungsartikel. — 27. Juli. Karl Mühlethaler-Fischer, von und in Basel, und Emil Knobloch-Ströbele, von Oppenheim (Hessen), wohnbaft in Allschwil (Baselland), haben unter der Firma K. Mühlethaler & Co in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. August 1911 beginnt. Herstellung und Vertrieh von Haushaltungsartikeln. Kolmarerstrasse 44.

Agentur. — 27. Juli. Inbaber der Firma Walter Edwin Bliss in Basel ist Walter Edwin Bliss, englischer Staatsangeböriger, wohnhaft in Basel. Agentur. Innere Margarethenstrasse 20.

Basel. Agentur. Innere Margarethenstrasse 20.

Bank-und Handelsgeschäfte.—28. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Bauder & Co A. G. mit Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 170 vom 8. Juli 1941, pag. 4179) hat am 1. Juli 1941 in Basel unter derselben Firma eine Zweigniederlassung errichtet. Für diese bestehen keine hesonderen statutarischen Bestimmungen. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieh von Bank- und Handelsgeschäften (speziell Eücktengeschäften). Das Gesellschaftskapital heträgt einhunderttausend Franken (Fr. 100,000), eingeteilt in 200 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist zurzeit das Craghlatt der Stadt Zürich». Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen durch kollektive Zeichnung je zu zweien die Mitglieder des Verwaltungsrates: Hans Bauder, von Basel, wohnhaft in Mülhauser i. Elsass; Karl Wilhelm Lacher, von Basel, wohnhaft in Zürich; Emil Rohner, von Herisau, wohnhaft in Basel; ferner wird die Kollektivunterschrift erteilt an: Rohert Kübler, von Ossingen (Zürich), wohnhaft in Zürich, und Jean Claret, von Bossey (Genf), wohnhaft in Zürich. Marktplatz 18.

Schuhwarenhandlung. — 28. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Andreas Gessler A. G. in Basel (S. H. A. B. Nr. 199 vom 7. August 1909, pag. 1383) erteilt eine fernere Kollektivprokura an Hans Asch, von und in Basel.

Schreinerei, Glaserei.— 28. Juli. Adolf Bacher-Walther und Adolf Bohrer- Hardegger, beide von Schönenbuch (Baselland), wohnhaft in Basel, haben unter der Firma Bacher & Bohrer in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Juni 1911 hegonnen hat. Schreinerei und Glaserei. Laulenstrasse 68.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Schain ausen — Schain Bouse — Schain Schain ausen — Schain Bouse — Schain Schain ausen — Schain Bouse — Schain Sch

St. Galler artikel. — 1911. 27. Juli. Die Firma Rechsteiner, Hirschfeld & Cle in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 338 vom 12. Dezember 1898, pag. 1408) ist infolge Austrittes von Werner Rechsteiner erloschen. Johannes Rechsteiner-Allgöwer, Josef Hirschfeld, heide von und in Herisau, haben unter der Firma Rechsteiner. Hirschfeld & Co in St. Gallen eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1911 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Rechsteiner, Hirschfeld & Co in St. Gallen eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1911 ihren eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1911 ihren eine Kommanditgen abm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Rechsteiner, Hirschfeld & Cio» übernimmt. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind: J. Rechsteiner-Allgöwer und Josef Hirschfeld. Kommanditärin ist Frau Gertrud Frischknecht Breitenmoser mit dem Betrage von dreihunderttausend Franken (Fr. 300,000). Fabrikation und Export von St. Gallerartikeln. Felsenstrasse 40. Die Firma erteilt Prokura an Wilhelm Bensegger, von Tablat, in St. Gallen.

Schweizerische Fahrikate. — 27. Juli. Oscar David Hirsch-

Schweizerische Fahrikate. — 27. Juli. Oscar David Hirschfeld und Albert Hirschfeld-Rosenthal, heide von und in St. Gallen, haben unter der Firma Hirschfeld & Co in St. Gallen eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1911 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Oscar David Hirschfeld. Kommanditgesellst Albert Hirschfeld-Rosenthal mit dem Betrage von fünfzigtausend Franken (Fr. 50,000). Einkauf und Verkauf schweizerischer Fahrikate. Schützengasse Nr. 9.

Stickereiartikel. — 27. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma «Hirschfeld & Cio», Fabrikation und Export von Stickerei-Artikeln, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 93 vom 1. April 1897, pag. 383), bat sich aufgelöst, die Liquidation wird unter der Firma Hirschfeld & Coin Liquidation durch den Gesellschafter Oscar D. Hirschfeld, in St. Gallen. allein durchgeführt.

Stickereien. — 28. Juli. Die Firma J. Möller & Cio in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 452 vom 40. April 1905, pag. 605) ist infolge Austrittes des Gesellschafters Jakob Möller erloschen.

Inhaber der Firma Max Herz J. Möller & Co Nachfolger in St. Gallen ist Max Herz, von und in London; diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. Möller & Cio». Stickereifabrikation und Export. Frohngartenstrasse Nr. 11 und 13. Die Firma erteilt Einzelprokura an Paul Guggenbeim, von Dördingen (Schafbausen), in St. Gallen Stickereigenschaften 28. Juli Firian A. (1) vormels Hoffmann.

Stickereien, etc. — 28. Juli. Union A. G. vormals Hoffmann & Co in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 12 vom 16. Januar 1909, pag. 80/81). Die Unterschrift des Direktors Max Oettli, in St. Gallen, ist erloschen.

Stein hauer und Maurer. — 28. Juli. Die Firma Franz Joseph Gestach, Steinbauer- und Maurergeschäft, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 155 vom 15. Juni 1911, pag. 1087), wird infolge Konkurses des Inhabers von Amteswegen gelöscht.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

Papierfabrik, etc. — 1911. 27. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Fabriken Landquart (Fabriques de Landquart) in Landquart (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1909, pag. 73, und dortige Verweisungen) hat in ihrer Generalversammlung vom 3. Mai 1911 die Statuten revidiert. Die zur Publikation bestimmten Tatsachen lauten nunmehr lolgendermassen: Unter der Firma «Fabriken Landquart (Fabriques de Landquart)» hesteht eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Landquart (Gemeinde Ig is). Zweck der Gesellschaft ist der Forthetrieb der Papierzellulose- und Holzstoffabriken; sodann die möglichst günstige Nutzbarmachung der im Besitz der Gesellschaft hefindlichen Wasserkräfte. Die Dauer der Gesellschaft ist unhestimmt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 1,350,000 (eine Million und dreihundertfüntzigtausend Franken) und besteht aus 423 Stammaktien und 927 Prioritätsaktien à Fr. 4000. Die Aktien lauten auf den Inhaber. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweiz. Handelsamtshlatt. Die rechtsverbindliche Uniterschrift für die Gesellschaft führen der Präsident, der Vizepräsident sowie der Direktor einzeln oder je zwei Prokuristen kollektiv. Präsident ist Otto Peyer, in

Zürich; Vizepräsident ist Emil Bodenehr, in Solothurn; Direktor ist Emil Scherrer, in Landquart (hisher), und Kollektivprokuristen sind: Gottfried Wenger und Marie Henggeler, heide in Landquart (hisher).

28. Jull. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Elektrizitätswerk Aresa in Arosa (S. H. A. B. Nr. 298 vom 25. November 1910, pag. 2014, und dortige Verweisungen) hat in der Generalversammlung vom 29. Juni 1911 die Statuten revidiert. Das Aktienkapital beträgt nunmehr Fr. 400,020 (vierbunderttausendundzwanzig Franken), eingeteilt in 6667 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 60. Die ührigen publizierten Tatsachen sind unverändert geblieben. In den Verwaltungsrat wurde an Stelle von Christian Hold neu gewählt: Poter Wieland, in Arosa.

## Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Bremgarten

1911. 28. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Buchdruckerei Freiämter Zeitung in Wohlen (S. H. A. B. 1911, pag. 530) hat folgende Ersatzwahl getroffen: An Stelle von Walter Beyli, Fürsprech, zum Aktuar: Josef Honegger, Fabrikant in Bremgarten. Die Unterschriftsherechtigung von Walter Beyli, Fürsprech, ist somit erloschen.

Bezirk Lentburg

28. Juli. Die Genossenschaft unter der Firma Käsereigesellschaft

Dintikon in Dintikon (S. H. A. B. 1910, pag. 778) hat an Stelle von

Rudolf Rätzer zum Präsidenten gewählt: Heinrich Tanner, von und in

Dintikon

Tessin - Tessin - Ticino

Birraria, caffè. — 1941. 28 luglio. Proprietario della ditta individuale Borra Ferruccio, in Bellinzona, è Ferruccio Borra, fu Giuseppe, da Parma, in Bellinzona. Caffè e birraria, sotto l'insegna di Caffè Federale.

Ufficio di Locarno

Mobili. — 28 luglio. La società in accomandita M. Engel & Cio, mobili d'ogni genere e decorazioni, in Muralto (F. u. s. di o. del 2 settembre 1909, nº 221, pag. 1508), si è sciolta per consenso dei titolari; la liquidazione essendo terminata, perciò detta società è cancellata dal registro di commercio.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Nyon

Hôtel. — 1911. 28 juillet. La raison A. Meylan-Renaud, à Coppet,
exploitation de l'Hôtel du Lac (F. o. s. du c. du 30 décembre 1899, n° 402,
page 1620), est radiée ensuite de remise de commerce.

Hôtel. — 28 juillet. Le chef de la maison P. Reichie, à Coppet, est Paul-Otto Reichle, de Rorschach (St-Gall), domicilié à Coppet. Exploita-tion de l'Hôtel du Lac.

Bureau d'Oron

Lait, etc. — 28 juillet. Le chef de la maison Henri Pasche, à
Carrouge, est Henri, fils d'Oscar Pasche; de Ferlens, domicilié à Carrouge.
Achat et vente du lait et de ses produits, commerce de porcs.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle

Horlogerie. — 1911. 27 juillet. Jules-Edouard Isely et ArthurEmile Isely, se sont retirés de la société en nom collectif Isely-Girard
et fils, fabrication, achat et vente d'horlogerie, au Locle (F. o. s. du c.
du 25 janvier 1906, n° 32, page 126). L'associé Louis-Auguste Isely a
dès maintenant aussi le droit de signer seul pour la société.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)
Outils d'horlogerie. — 27 juillet. La maison De La Petitpierre,
fabrication et vente d'outils d'horlogerie, à Couvet (F. o. s. du c. du
5 juin 1883, Ile partie, n° 82, page 660), est radiée ensuite du decès de
son chef. La procuration donnée à David-Louis Petitpierre, fils (F. o. s.
du c. du 2 juillet 1887, n° 66, page 524), est éteinte.

Genf - Genève - Ginevra

Appareils et matériels de projections lumineuses, etc. — 1941. 28 juillet. Victor Benaglia, d'origine italienne, domicilié à Genève, et Stanislas-Jean-Casimir Zaborowski, d'origine vaudoise, domicilié à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale Benaglia et Cie, une société en nom collectif qui a commencé le 26 juillet 1941. Fabrication et vente d'appareils et matériels de projections lumineuses et accessoires, avec sous-titre: «Le Plasticoscope», appareil pour la projection lumineuse des corps et images opaques, appliquée à l'enseignement et à la réclame lumineuse. Rue du Port 11.

Agence immobilière — 28 juillet La raison G. Lachat, agence

Agence immobilière. — 28 juillet. La raison G. Lachat, agence immobilière, à Genève (F. c. s. du c. du 24 novembre 1902, page 1658), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

28 juillet. Aux termes de procès-verhal, dressé le 3 juillet 1911, par 

n° Charles-Alfred Cherhuliez, notaire, à Genève, l'assemblée générale de 
la Sociéte Immobilière Place Versonnex, société anonyme, ayant son 
siège à Genève (f.o. s. du c. du 11 juin 1908, page 1059), a décidé de: 

1º Réduire le capital social ordinaire par la diminution de la valeur de 
chaque action ordinaire, ramenée à fr. 5; 2º rembourser immédiatement 
160 actions, lesquelles seront désignées par le sort; 3º augmenter le 
capital privilégié de fr. 7500, divisé en 30 actions de fr. 250 chacune. 
Le capital social actuel est en conséquence fixé à la somme de cinquantetrois mille sept cents francs (fr. 53,700), divisé en 214 actions privilégiées 
de fr. 250 chacune et 40 actions ordinaires de fr. 5 chacune, toutes au 
porteur. La dite assemblée a renouvelé le conseil d'administration de la 
société en la personne de: Jean L'Huillier, régisseur, demeurant à Genève; 
Lucien Tissot', serrurier, demeurant à Chène-Bourg, et Paul Piguet, 
commis, demeurant à Troinex.

## Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intéllectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Isorizioni
Nr. 29732. — 30. Juni 1911, 8 Uhr.
Gustav Felix, Fabrikation,
Selingen (Postephland) Solingen (Deutschland).

Messerschmiedewaren, Werkzeuge, Hieb und Stichwaffen, Haus- und Küchen-geräte, Garten- und landwirtschaftliche Geräte, Harken, Häpen, Sicheln, Messwerkzeuge, Löffel, Gabelo, Hauer, Schusswaffen, Schlösser, Riegel, Schrauben, Korkzieher (ausgenommen Britannia- und Zinnwaren).

## the guest state of GLORIA WERK modes. The most state and

Deberschusslonds

slundelen.

Die Ueber

2) Abrahme

20.359.451

5,290(205.

183,528

11277

191,008

12,249,769

459 683 464

2,488,099 (82)

Trylant Son and

PARRIET

34.300

5,115,615

843,588

33, 150

ung bescheinigt

0.600 --07 192 718 89

rechnung, sowie der

03

Nº 29733. — 11 juillet 1911, 8 h.

Achille Hirsch & fils, Vigilant Watch Manufactory, Chaux-de-Fonds (Suisse):

parties de montres et étuis, fournitures d'horlogerie et tous articles d'horlogerie, pendulerie, bijouterie, orfèvrerie et optique.

## SOUTHERN EXPRESS

Nº 29734. - 21 juillet 1911, 8 h.

The Orchestrelle Company, fabrication et commerce, Londres (Grande-Bretagne), piere V outrago ( 3,412,320

Instruments de musique mos (1)

## **METROSTYLE**

Nº 29735. - 21 juillet 1911, 8 h. massi spitznoz The Orchestrelle Company, fabrication et commerce, Londres (Grande-Bretagne).

Dispositif d'accentuation employé dans les appareils mécaniques pour jouer du piano ou d'autres instruments.

## THEMODIST

Nº 29736. — 22 juillet 1911, 8 h. Fabrique Ebel Blum & Cb, Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres et parties de montres.

## Sonstige Passiva und awar: JANNA

Nr. 29737. — 26. Juli 1911, 8 Uhr. Landauer & Macholl, Fabrikation, Heilbronn a. Neckar (Deutschland).

Spirituosen, Weine.



and the Apéritif de tout premier ordre.

Apéritif de tout premier ordre.

tonique et fortifiant.

(Ein Glas Polet (Stärkungswein mit China)
ist ein wahres Schutzmittel für die Gesundhert doired and the

> Nº 29738. — 26 juillet 1911, 8 h. François Chevalier, commerce, Genève (Suisse).

> > Encaustique.



Nº 29789. - 26 juillet 1911, 8 h. elvice spunites François Chevalier, commerce and the spanie design spani Genève (Suisse).

Liquide pour la destruction des punaises.

## INAISIN

Nr. 29740. - 26. Juli 1911, 8 Uhr. or unbeschilled in the Max Cyran, Fabrikation, AVINA Berlin (Deutschland).

Diätetische Nährmittel, Parfumerien, kosmetische Mittel, aetherische Oele, Seifen, Wasch- und Putzmittel.



ertpapiero (iberhaupt rianyenes Gut

ugallosampeta.

urleben auf Poncen.

No 29741. - 26 juillet 1911, midi. Orthomètre, commerce, endialidosoo mad Chaux-de-Fonds (Suisse).

gaz et d'électricité, compteurs-horaires et toutes Appareils enregistreurs pour compteurs d'eau, de pièces de petite mécanique.



Nº 29742. - 27 juillet 1911, 8 h. Ditisheim & C1º, Fabriques Vulcain et Volta, Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et leur emballage.

No 29743. - 27 juillet 1911, 8 h. Ditisheim & C'e, Fabriques Vulcain et Volta, Chaux-de-Fonds (Suisse). 45.495.ccm - 91 4-

Montres, parties de montres et leur emballage.

### Warenverzeichnis zum schweizerischen Gebrauchs-Zolltarif

Infolge der stetsfort zahlreich eingebenden unhegründeten Reklama-tionen mit Bezug auf die Tarifanwendung, welche auf mangelhafte Kennt-nis des schweizerischen Gebrauchs-Zolltarifes zurückzuführen sind, sehen nis des schweizerischen Gebrauchs-Zolltarijes zuruckzuhuhren sind, seienen wir uns neuerdings veranlasst, den Zollpflichtigen in ihrem eigenen Interesse die Anschaffung der Ende letzten Jahres erschienenen deutschen Ausgahe des Warenverzeichnisses zum schweizerischen Gebrauchs-Zolltarif zu empfehlen.

zu empfehlen.

Das umfangreiche Nachschlagewerk enthält die im Gebrauchstarif aufgeführten und die seit der Ausgabe des Gebrauchstarifs von den Direktivbehörden tarifierten, zur Einfuhr gelangenden hekanntern Artikel, nebst
einer nicht unbedeutenden Zahl von Begriffsbestimmungen und Erlautrungen.

Das Warenverzeichnis kann nebst dem soeben erschienenen 1. Nachtrage ausser bei der unterzeichneten Amtsstelle, bei den Zolldirektionen
in Basel, Schaffhausen, Chur, Lugano, Lausanne, Genf, sowie bei den
Hauptzollämtern in Bern, Luzern, Zürich und St. Gallen zum Preise von
Fr. 2. 50 hezogen werden.

Die französische Ausgahe wird später erscheinen.

B ern. den 28. Juli 1914.

Bern, den 28. Juli 1911.

bernuds- and Hentengastall

Lucial

Schweiz. Oberzolldirektion.

Der in die Edanz

## Répertoire général des marchandises pour le tarif des douanes suisses

Ensuite de nombreuses réclamations non motivées qui nous parviennent au sujet de l'application du tarif des douanes suisses et qui témoignent d'une connaissance insuffisante du tarif d'usage, nous recommandons aux contribuables, dans leur propre intérêt, de se procurer le répertoire alphabétique des marchandises qui a paru en allemand à la

répertoire alphabétique des marchandises qui a paru de l'année dernière.

Ce volumineux ouvrage contient la nomenclature des marchandises mentionnées dans le tarif d'usage et de la plupart de celles qui ont été taxées par les autorités directrices depuis la dernière édition du tarif d'usage, ainsi qu'un grand nombre de définitions et d'explications.

On peut se procurer ce répertoire avec le 4<sup>st</sup> supplément qui vient de parattre au prix de fr. 2. 50 auprès de la direction soussignée et des directions d'arrondissement des douanes à Bâle, Schaïhouse, Coire, Lugano, Lausanne, Genève, ainsi qu'auprès des bureaux principaux de Berne, Lucerne, Zurich et St-Call. Berne, Lucerne, Zurich et St-can.
L'édition française parattra plus tard.

Berne, le 28 juillet 1911.

Direction générale des douanes.

## Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt in Zürich

NY 20740. - sieb. John S. liber.

Hauptgeschäft a . (R) Joillet (1 - RETOR - K

Fr.	Ot.	A CHARLES AND	A CONTRACTOR OF A CONTRACTOR O	Fr.
Contracti	3330	Wechsel von Garanten officerday educationals	Garantie-Kapital	20 15 45 0
,000	2 TO	Grundbesitz.	Kapitaireserve:	1 10 0 12020
,331	85	Hypotheken.	1) Bestand am Schlusse des Vorjahres Fr. 650,000.	4 / HORNOR BUSINESS
400	100	Darlehen auf Wertpapiere.	2) Abnahme im Geschäftsjahr 4,561.22	645,438
	24	wertpapiere.	Prämienreserve (Deckungskapital) für:	THE STREET
	100	Fr. 20,001,781. 36. 1) Wertpapiere überhaupt.	1) Kapitalversicher. auf d. Todesfall Fr. 57,409,637. —	
4	44	<ul> <li>458,859. 10. 2) Verlangenes Gut.</li> <li>28,810. 98. 3) Nutzniessungen.</li> </ul>	2) » » d. Lebensfall » 2,114,882. —	
51	75		3) Rentenversicherungen	99 504 000
295	<i>1</i> 9	Vorauszahlungen und Darlehen auf Policen. Guthaben:		83,587,928
	8.1	Fr. 667,733. 46. 1) Bei Banken.	Prämienüberträge für: 1) Kapitalversicher, auf d. Todesfall Fr. 3,261,472, 93	mat loigain
3	87	355,380. 41. 2) Bei andern Versicherungsunternehm.	2) » d. Lebensfall 120,745. 07	SHIP ARTUR
08	55	Gestundete Prämien.	3) Rentenversicherungen 17.836 50	on This gar
28	99	Rückständige Zinsen und Mieten, inkl. Marchzinsen.	3) Rentenversicherungen	3,412,320
	30	Ausstände bei Generalagenten:	Reserve für sehwebende Versichemungsfälle:	3, 212, 320
").	5. *	Fr. 88,841. 67. 1) Aus dem Geschäftsjahre.	1) Beim Prämienreservelonds auf-	nigheollecha
11	67	> — —. 2) Aus früheren Jahren.	bewahrt Fr. 191,006. 35	en Stelle vi
29.	26	Barer Kassenhestand	bewahrt Fr. 191,006.35  2) Sonstige Bestandteile	191,006
- Ros	200	inventar und Drucksachen.	Ueberschussfonds der Mitglieder Fr. 12,114,883.53	
1-19	-	Rautionsdarienen an versicherte Beamte.	Fonds zur Ausgleichung der Ueber-	
138	53	Sonstige Aktiva. (B. 33 a)	schussanteile 3.207. 80	12,118,091
110	t sales	Name as for the Western ferner wird die Kollektiver of	Sonstige Reserven und zwar:	e disampi
	elect -	lobust to the Cosingen (Zarish), webmast	4) Deimionrocorus d Büskroreishon - Fr. 0 224 602	all sacra
63	NO.	cat were more and entire wohilmalt in Our long this at-	2) Rentenüberträge	District Page a
			3) Verwaltungskostenreserve 618,062. —	
	201	hand on a land with the Aktiengerellson infile.	4) verwaitungskostenubertrage ) 10,970, 28	AREAL N. A.
8	pens.	Viewsian A. W. Rassi S. H. A. R. N. P. YOUF	5) Extrareserve für Vereinsversiche-	ilisponiti
13,	PAR	1988) Serrell A. J. Serpero Epileksivproks/a an Babi (1)		epinamin
18	m 7	METOE	6) Extrareserve für sonstige Versi- cherungen 140.462.	canonilata 3
	170	Grass State Tall, adoft Ba Walther and		
-	-	the Stene Parker & Robert to State are kellekily	7) Extrareserve für anormale Risiken > 223,966. — 8) Nicht erhob. Rückkaufssummen > 79,735. 99	
000	8	tiet John 17 - 121782 of Jones hat Scarein	9) Kriegsreserve	
And A	77.4	** ** * * * * * * * * * * * * * * * *	10) Gebäude-Erneuerungsfonds > 86,007.70	1893. nº 6
10.8	179	Ditisheim & C'. Fabriques Vulcain	11) Rückversicherungsanteil an ge-	
	80	Charical Charical Charical Charical Control (Secure)	stundeten und ausstehenden	A Chimnet
300	100	saliasing von Apiesven And Grand der Verlögung	Prämien	
and the	ers.	tei meanines, parties de montres et leur	12) Sparkasse	12,249,769
188	14 3 F	Mainage (Prosing Lane, Hallen), to Nightausen, Ban-	Guthaben anderer Versicherungsunternehmungen	50
100	CALL I	13 California de la companya del companya de la companya del companya de la companya del la companya de la comp	Barkautionen	42,952
1	3.5	S. F. L. J. J. Landing	Sonstige Passiva und zwar:	ero e Carrou
		The River Rechitemer.	2) Depositen	7.8
	100 0	St. Gallen . A. B. Nr. 338 vom 12 Dezember	3) vorauspezanite Pramien 9.570.00 l	The state of the
3.80	1. 14	priore to this you werner hechalerial brownship	4) Guthaben einzelner Agenten 45,052.51	
ios II	out a	in both down bill well have head 37,76 tlet 2011	4) Guthaben einzelner Agenten	e of the
	100	di ban ato Bibishon ma & C. Fabrique Vulcaln	6) Verschiedenes 33,053. 98	459,683
stlov	13	GREED & COUNTING A SOCK WINDING IN LA 10 25 BUREL &	Ueberschuss	2,488,099
5,339	91	THE STATE OF THE S	Spirituacea, Weine.	115,195,339
,195,339	91	8. März 1911.	the second section of the second seco	

Zārich, den 20. Mai 1911.

Die Revisionskommission:

Armand Piguet.

Oth. Müller.

Fr. Fritschi.

## Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt in Zürich Volksversicherung

Usteri.

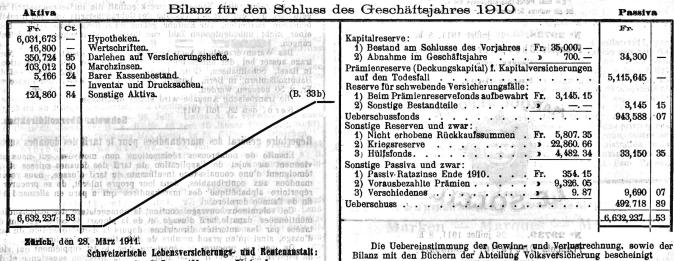
G. Schaertlin. Der in die Bilanz eingestellte Prämienreservefonds ist entsprechend den vom schweizerischen Bundesrat genehmigten technischen Rechnungs-

Der I. Mathematiker

der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt: C. Kihm.

grundlagen richtig berechnet worden.

arding HeV-2



G. Schaertlin. Usteri.

Der in die Bilanz eingestellte Prämienreservelonds ist entsprechend den vom schweizerischen Bundesrat genehmigten technischen Rechnungs-

grundlagen richtig berechnet worden.

Der 1. Mathematiker82 91 der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt: C. Kibm.

Zarich, den 20. Mai 1911.

Die Revisionskommission;

Oth. Müller.

Fr. Fritschi,

HAMLA WEILS

## Gothaer Lebensversicherungsbank auf Gegenseitigkeit

Bilanz für den Schluss des Geschäftsjahres 1910

Prāmienūbertrag für Kapitalversicherungen auf den Todesfall   19,28	206,727 187,842 181,142 154,470	80 62 99 78
Pramientibertrag für Kapitalversicherungen auf den Todesfall   19.28	87,842 81,142 54,470	99
10,002,672 17 54,801,291 36 Darlehen gegen Schuldverschreihungen kommunaler Körperschaften.  30,806,359 25 1,105,816 33 ,3824,620 79 38,430,729 131,998 18 78,180 718,626 75 Darlehen an versicherte Beamte.  30,806,359 25 1,105,816 33 ,382,4620 79 131,998 18 78,180 718,626 75 Sonstige Aktiva.  30,807,191 65 3,824,620 79 131,998 18 78,180 79 18,180 79 18,1	54,470	
54,801,291 36 30,806,359 25 1,105,816 67 3,082,191 68 3,823,145 63 3,824,620 79 131,998 18 78,180 718,626 75  Darlehen gegen Schuldverschreibungen kommunaler Körperschaften.  Darlehen auf Versicherungsscheine.  Reichshankmässige Wechsel Guthaben hei Bankhäusern und auf Postscheckkonto. Gestundete Prämien. Rückständige Zinsen (einschliesslich Mk. 1,531,764. 82 Stückzinsen).  Aussenstände bei Agenten. Barer Kassenhestand.  Barer Kassenhestand.  Barer Kassenhestand.  (B. 53) Kautions-Darlehen an versicherte Beamte.  Sonstige Passiva und zwar:  Rückständige Zahlungen.  Sonstige Passiva und zwar:  Rückständige Zahlungen.  Auf spätere Jahre vorausbezahlte Prämien.  Verzinslich stehen gelassene Versicherungssummen nebst Zinsen.  Verzinslich stehen gelassene Versicherungssummen nebst Zinsen.	16(15)818	78 v
30,806,359 1,105,816 3,082,191 3,824,620 3,824	49.337	Y
1,105,816 87 3,082,191 65 3,824,615 65 Guthaben hei Bankhäusern und auf Postscheckkonto. Gestundete Prämien. 3,824,62 79 8 Reichslanktmässige Wechsel (Gestundete Prämien. 4,531,764. 82 Stückzinsen). 4 Ausgleichungsfonds. (Rriegsprämienresserve für Zahlungen in Frankenwährung Zurückgestellte Abgangsvergütungen. 2 Zurückgestellte Dividenden. 8 Barr Kautionen. 8 Barr Kautionen. 8 Barr Kautionen. 8 Sonstige Passiva und zwar: Rückständige Zahlungen. 4 Auf spätere Jahre voraushezahlte Prämien. 9 Rückständige Zahlungen. 4 Rückständige Zahlungen. 4 Verzinslicht stehen gelassene Versieherungssummen nebst Zinsen. 14 Nachten in Ausgleichungsfonds. 7,74 62 82 84 Reichslanktmässige Wechsel (Gestundete Prämien. 9 Stückzinsen). 4 Ruskären in Ausgleichungsfonds. 7,74 82 82 84 Reichslanktmässige Wechsel (Gestundete Prämien. 9 Stückzinsen). 4 Ruskären in Ausgleichungsfonds. 7,74 82 82 84 Reichslanktmässige Wechsel (Gestundete Prämien. 9 Stückzinsen). 4 Ruskären in Ausgleichungsfonds. 7,74 82 82 84 Reichslanktmässige Wechsel (Gestundete Prämien. 9 Stückzinsen). 8 Ruskären in Ausgleichungsfonds. 7,74 82 82 84 Reichslanktmässige Wechsel (Gestundete Prämien. 9 Stückzinsen). 9 Ruskären in Ausgleichungsfonds. 7,74 82 82 84 Ruskären in Ausgleichungsfonds. 7,74 82 82	49.337	
3,893,115 3,893,115 3,824,620 79 3,430,729 131,998 78,180 718,626 75 Gestundete Prämien. Rückständige Zinsen (einschliesslich Mk. 1,531,764. 82 Stückzinsen). Aussenstände bei Agenten. Barer Kassenbestand. Kusnerserve für Zahlungen in Frankenwährung Zurückgestellte Ahgangsvergütungen . Zurückgestellte Dividenden . Bar-Kautionen. Sonstige Passiva und zwar: Rückständige Zahlungen . Auf spätere Jahre vorausbezahlte Prämien . Gewährleistungsfonds für Kautionsdarlehen . Verzinslich stehen gelassene Versicherungssummen nebst Zinsen .		60
3,893,115 3,893,115 3,824,620 79 3,430,729 131,998 78,180 718,626 75 Gestundete Prämien. Rückständige Zinsen (einschliesslich Mk. 1,531,764. 82 Stückzinsen). Aussenstände bei Agenten. Barer Kassenbestand. Kusnerserve für Zahlungen in Frankenwährung Zurückgestellte Ahgangsvergütungen . Zurückgestellte Dividenden . Bar-Kautionen. Sonstige Passiva und zwar: Rückständige Zahlungen . Auf spätere Jahre vorausbezahlte Prämien . Gewährleistungsfonds für Kautionsdarlehen . Verzinslich stehen gelassene Versicherungssummen nebst Zinsen .	13,144	42
3,824,620 3,824,620 3,824,620 3,824,620 79 Rückständige Zinsen (einschliesslich Mk. 1,531,764. 82 Stückzinsen). Aussenstände bei Agenten. Barer Kassenhestand. Kautions-Darlehen an versicherte Beamte. Sonstige Aktiva.  (B. 53) Kautions-Darlehen an versicherte Beamte. Sonstige Aktiva.  Zurückgestellte Ahgangsvergütungen Zurückgestellte Abgangsvergütungen Raurückgestellte Abgangsvergütungen Surückgestellte Abgangsvergütungen Surückgest	47,851	06
3,430,729 79 Aussenstände bei Agenten. 131,998 18 Barer Kassenhestand. 15,180 90 718,626 75 Sonstige Aktiva.  16 Sonstige Aktiva.  17 Sonstige Passiva und zwar:  18 Rückständige Zahlungen.  19 Rückständige Zahlungen.  20 Auf spätere Jahre voraushezahlte Prämien.  3 Gewährleistungsfonds für Kautionsdarlehen.  20 Verzinslich stehen gelassene Versicherungssummen nebst  21 Zinsen.  16 Verzinslich Anarticationerschen.	24,658	50
3,430,729 79 Aussenstände bei Agenten. 131,998 18 Barer Kassenhestand. 15,180 90 718,626 75 Sonstige Aktiva.  16 Sonstige Aktiva.  17 Sonstige Passiva und zwar:  18 Rückständige Zahlungen.  19 Rückständige Zahlungen.  20 Auf spätere Jahre voraushezahlte Prämien.  3 Gewährleistungsfonds für Kautionsdarlehen.  20 Verzinslich stehen gelassene Versicherungssummen nebst  21 Zinsen.  16 Verzinslich Anarticationerschen.	18,123	70
78,180 90 Kautions-Darlehen an versicherte Beamte. Sonstige Passiva und zwar: Rückständige Zahlungen Auf spätere Jahre voraushezahlte Prämien Gewährleistungsfonds für Kautionsdarlehen Verzinslich stehen gelassene Versicherungssummen nebst Zinsen	43,661	02
78,180 90 Kautions-Darlehen an versicherte Beamte. Sonstige Aktiva.  Rückständige Zahlungen Auf spätere Jahre vorausbezahlte Prämien Gewährleistungsfonds für Kautionsdarlehen Verzinslich stehen gelassene Versicherungssummen nebst Zinsen	N. 10888	d-
718,626 75 Sonstige Aktiva.  Auf spätere Jahre voraushezahlte Prämien Gewährleistungsfonds für Kautionsdarlehen Verzinslich stehen gelassene Versicherungssummen nehst Zinsen  Verzinsten in Amerikantionerschen	107 190	9
Gewährleistungsfonds für Kautionsdarlehen Verzinslich steben gelassene Versicherungssummen nebst Zinsen  11	15,591	
Verzinslich stehen gelassene Versicherungssummen nebst Zinsen.	33,860	92
units of a Street Process Process of the Market Street Street Street Street Street Street Street Street Street	6,323	35
Voucabilian in Americation and above the control of	40 EGO	65
	13,568 56	90
	10,014	35
	21,933	34
		56
	42,512	*
374,771,181 89 30,0011 32,000 31,000 31,000 374,771,181 89 30,0011 32,000 374,771,181 89 374,771	771,181	89
seiges etwas lebhastaten Borsonyerteins und vermelute 1.200, 748,912 1.018,58 3,123,521	1-0580	E
Gotha, den 3. April 1911. Gothaer Lebensversicherungsbank auf Gegenseitigk	zeit.	13
Dr. Samwer. C. König. Dr. R. Mueller.	3119318	A -

Nichtamtlicher Teil -

Partie non officielle

Versicherungswesen in der Schweiz

III (Schluss).

Nur 3 Gesellschaften betriehen während des Jahres 1909 mit eidgenössischer Konzession in der Schweiz die Viehversicherung, nämlich:
Die Mutuelle chevaline suisse in Lausanne, die Badische Pferdeversicherungs-Anstalt in Karlsruhe und die Garantie fédérale in Paris. Die heiden
ersten Gesellschaften schliessen, wie schon ihr Name andeutet, nur Tiere
des Pferdegeschlechtes (Pferde, Esel und Maulesel) in ihre Versicherung
ein, während die Garantie fédérale ihre Verträge in der Schweiz auf Tiere
der Pferde, und Rindviehrasse erstrecht

ersten Gesellschaften schliessen, wie schon ihr Name andeutet, nur Tiere des Pferdegeschlechtes (Pferde, Esel und Maulesel) in ihre Versicherung ein, während die Garantie fédérale ihre Verträge in der Schweiz auf Tiere der Pferde- und Rindviehrasse erstreckt.

Ausser diesen Gesellschaften giht es in den Kantonen eine grosse Zahl von Viehversicherungskassen, die der Bundesaufsicht nicht unterstehen. Ueherall da, wo die Kantone oder die Verbände der Viehhesitzer selbst die Viehversicherung für den betreffenden Kreis, sei es für eine oder mehrere Gemeinden, sei es für einen oder mehrere Bezirke, obligatorisch erklärt haben, leistet die Eidgenossenschaft nach den Bestimmungen des Bundesgesetzes vom 22. Dezemher 1893 hetreffend die Förderung der Landwirtschaft durch den Bund an die Kantone Beiträge his zur Höbe ihrer eigenen Zuschüsse an die Viehversicherungskassen. Im Jahre 1909 haben 17 Kantone solche Bundesheiträge bezogen. Gegenüber einer gesamten Schadensumme von Fr. 2,674,259 steuerten diese Kantone Unterstützungen im Betrage von Fr. 792,434, d. h. Fr. 1. 22 per Stück Grossvieh bei und die Eidgenossenschaft die gleiche Summe. 1909 haben 17 kantone solche Bundesheiträge bezogen. Gegenüber einer gesamten Schadensumme von Fr. 2,674,259 steuerten diese Kantone Unterstützungen im Betrage von Fr. 792,434, d. h. Fr. 1. 22 per Stück Grossvieh bei und die Eidgenossenschaft die gleiche Summe. 1909 haben 1

Gehiete der Viehversicherung wenig zu holen. Damit der Besitzer am guten Stande und richtigen Unterhalt seiner Tiere ein Interesse hat, und um dadurch die Zahl und Schwere der Schadenfälle herabzumindern, wird er von den Gesellschaften genötigt, für einen Teil des Tierwertes sein eigener Versicherer zu sein (20% hei der Garantie fedérale und bei der Badischen für die Todesfälle, 30% für den Fall der Notschlachtung bei der Badischen nud 25% hei der schweizerischen Gesellschaft).

Für die Art der Schadendeckung kommen hei der Viehversicherung zwei Hauptsysteme in Frage. Nach dem von der Mutuelle chevaline suisse und der Badischen Pferdeversicherungs-Anstalt vertretenen System verpflichten sich die Gesellschaften, für alle Fälle die ganze versicherte Entschädigung von 75 resp. 80 oder 70% zu hezablen. Hierfür heziehen sie einen tarilmässigen jährlichen Beitrag; für den Fall aher, dass dieser mit einem Zuschuss aus dem Reservefonds zur Deckung der Schäden nicht ausreicht, sind sie zur Erhehung eines Nachschusses herechtigt. Dieser ist in den Statuten der Badischen nicht hegrenzt, während hei der Mutuelle chevaline die Hauptversammlung über die weiteren Massnahmen zu entscheiden hat, wenn ein Nachschuss von 30% der ordentlichen Prämienoch nicht genügt. Nehenversicherungen, wie die Versicherungen auf kurze Zeit, für den Transport, für die Dauer der Militärmanöver oder einer Ausstellung, die Stutenversicherung während des letzten Monats der Trächtigkeit usw., sowie ihre Ruckversicherungen schliesst die Badische begreiflicherweise auch zu festen Prämien ah.

Im Gegensatz hierzu hat die Garantie fedérale, wie das mehr den Gepflogenheiten in ihrem Lande entspricht, sich nach dem System der festen Prämien eingerichtet, in Anlehnung an die in andern Versicherungszewigen tätigen Aktiengesellschaften. Wenn die vorhandene Mittel zur Deckung der versicherten 80% der Schäden nicht hinreichen, so verteilt die Gesellschaft das Vorhandene prozentual auf die ersatzberechtigten Schädenfälle.

Nach Ansicht des eidg. Versicherungsamtes ist das System der Gegen-seitigkeit mit lesten Prämien mit einem schweren Fehler behaftet, der seingkeit mit lesten framien mit einem schweren rehler behaltet, der sich keineswegs mit dem Versicherungsgedanken verträgt, und den der Vorteil der festen und endgültigen Prämie keineswegs aufzuwiegen ver-mag. Die nach diesem System eingerichtete Gegenseitigkeitsgesellschaft gewährleistet tatsächlich nichts. Ihre Schadenfallzahlungen richten sich sich Keineswegs mit dem Versicherungsgedanken verträgt, und den der Vorteil der festen und endgültigen Pramie keineswegs aufzweigen verwag. Die nach diesem System eingerichtete Gegenseitigkeitsgesellschaft gewährleistet tatsächlich nichts. Ihre Schadenfaltzahlungen richten sich nach den Hilfsmitten und wechseln je nach der Prämienleistung, nach der Höhe der Unkostensumme und nach der Häufigkeit der Schäden. Es ist ja möglich, dass ehe sorgfältiger Fostsetzung der Prämien die Gesellschaft die in ihren Versicherungsbedingungen vorgesehene Höchstentschädigung leisten und die Geschäftsunkosten decken kann; es ist auch möglich, dass eine für die Interessen ihrer Versicherten besorgte Gesellschalt Anstrengungen zur Verminderung der Geschäftsunkosten macht, um die volle Entschädigung ihrer Schadenfälle sichern zu können. Dann geht alles zur allgemeinen Befriedigung. Wenn aber der Tarif weniger sorgfältig aufgehaut ist und zu niedrige Prämien entbält, oder wenn die Verwaitung hei den Unkosten öftene Hand zeigt, so müssen wohl oder ühel die Entschädigungen herabgesetzt werden, und dann sind es die von Schadenfällen Betroffenen, die allein die nachteiligen Folgen einer mangelhaften Geschäftsührung zu tragen haben. Hier tritt nun der Widersinn einer Gegenseitigkeit mit festen Prämien deutlich hervor. Ein Fehlbetrag in der Prämienleistung fällt einzig zulasten derer, die einen Schaden erflitten haben. Für einen Ausgabenüberschuss muss sich allein die Kategorie der vom Schaden betroffenen Versicherten entgelten. Der gegenseitigen Versicherung zu festen Prämien fehlt auch jeder Ansporn für die Verwaltungsorgane. Es ist so hequem, den sich beklagenden Versicherten zu erklären: Das System, das ihr kennt, das ihr durch euren Beitritt angenommen haht, will es so; die von euch bezogene Entschädigung ist genau nach dem Wortlaute der Statuten und der Versicherungsbedingungen herechnet worden, die ihr besitzt; weitere Rechstansprüche haht ihr nicht. Und wie einfach ist es für die Verwaltung, im Konkurrenzkampfe angesichts der Auftra

anstalt «Le Paragréle» in Neuenburg ausschliessiich mit Kenenversionerungen im Kanton Neuenburg.

Das Jahr 1908, war für die Transportversicherung ein echtes Sorgenjahr; schrankenlose, his zur Selbstvernichtung führende Konkurrenz, unaufhaltsam zurückgebende Tarife und gesteigerte Forderungen der Versicherungsnehmer waren angetan, auch den Optimisten unter den Versicheeren
das Geschäft zu verleiden. Nur wenig hellere Töne erzeigt das Jahr 1909.

Bei der Seeversicherung ist sowohl eine Verminderung der Zahl der Totalverluste, wie auch der Partikularhavarien zu verzeichnen. Gleichwohl ist doch eine Zunahme der Schäden beider Kategorien zu konstatieren, davon herrührend, dass der Tonnengehalt der verlorenen oder beschädigten Schiffe wesentlich höher ist als im Vorjahre. Diese Erscheinung lässt auf eine steigende Verlust- und Beschädigungsziffer der grösseren Schiffe schliessen.

Alle Seeversicherer sind üherdies Feuerversicherer. Gross ist jedes Jahr die Zahl der Schiffe, die total verbrannt oder wenigstens durch Feuer beschädigt worden sind. Dass der Seeversicherer zudem auch Diebstahlschäden versicherer ist muss er alliäbrlich schwer empfinden: die Diebstahlschäden

pani die Zahl der Schille, die total verbrant oder wenigstens durch feuer beschädigt worden sind. Dass der Seeversicherer zudem auch Diehstablversicherer ist, muss er alljährlich schwer empfinden; die Diehstablschäden machen einen erschreckend grossen Bruchteil der Schadenvergütungen aus, und es ist durchaus herechtigt, wenn der Seeversicherer dieses Risiko von sich abzuwälzen hestreht ist. Auch die unaufgeklärten Strandungsschäden ziehen die Seeversicherung stark in Mitleidenschaft.

Das Fluss ver sich er ung sgeschäft ist im allgemeinen etwas günstiger verlaufen, als das eigentliche Seeversicherungsgeschäft und auch hesser als im Vorjahre. Trotz des ziemlich langen Winters 1908/09 und einer vorübergehenden Wasserarmut in einigen Flussgehieten waren im Laufe des Sommers 1909 die Wasserstandsverhältnisse im allgemeinen recht günstig; zudem wurde durch den milden Herbst und Vorwinter 1909 der Schluss der Schiffahrt auf den Flüssen hinausgeschohen, was natürlich das Flussversicherungsgeschäft günstig beeinflussen musste.

Bei der Landtransportversicherungstigen Inanspruchnahme derselhen durch unsere Kaufleute hat dieselbe trotz vermehrter Zahl der Unfälle auf Eisenhahnen doch, wie gewöhnlich, einen bescheidenen Gewinn ahgeworfen. Die Wiederhelebung des Handels hat keinen übermässigen Außehwung gebracht.

Aufschwung gebracht.

Das Gesehäft der Valorenversicherung verlief zufriedenstellend; infolge eines etwas lebhafteren Börsenverkehrs und vermehrten

Das Geschäft der Valorenversicherung verlief zufriedenstellend; infolge eines etwas lebhafteren Börsenverkehrs und vermehrten Umsatzes in Wertpapieren, konnte der von der Einführung des Postscheckverkehrs hefürchtete Rückgang kompensiert werden.

In der Schweiz, wie schon im Vorjahre, ist dieser Versicherungszweig von den gleichen 15 Gesellschaften, 6 schweizerischen, 8 deutschen und einer englischen hetriehen worden. Am 1. Fehruar 1940 hat die Frankfurter Transport-, Unfall- und Glas Versicherungs-Aktien-Gesellschaft in Frankfurt a. M. vom Bundesrat die Bewilligung zum Geschäftsbetrieh in der Schweiz erhalten, die ausser den in der Firma enthaltenen Versicherungszweigen noch Wasserleitungsschäden-, Einhruchdiehstahl- und Mietverlustversicherungen abschliessen wird. Die Kölnische Unfall-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft ist herechtigt, hei uns Valorenversicherungen einzugehen; die Ergehnisse derselben sind jedoch im Unfallgeschäft inherriffen. Fünf von den sechzehn Transportversicherungsgesellschaften hetreiben nur die Transportversicherung; die ührigen führen noch weitere Versicherungshranchen, und zwar 6 die Unfall- und Haftpflicht-, teilweise anch die Maschinen-Versicherung, 3 die Feuerversicherung, 5 die Glas-, 3 die Wasserleitungsschäden, und 8 die Einhruchdiehstahlversicherung danehen werden ehenfalls die Kredit- und Kautionsversicherung und verschiedene Arten von Rückversicherungen hetriehen.

Die Gesamt prämien in nahme aller in der Schweiz arbeitenden Transportversicherungsgesellschaften hat für die Transporthranche mit Fr. 102,347,089 den Betrag des Vorjahres üherstiegen, ohne jedoch die Höhe des Jahres 1907 zu erreichen; die ausländischen Gesellschaften zwar den Betrag des Jahres 1908 üherholt, denjenigen von 1907 aber nicht erreicht, hat die Prämieneinnahme der ausländischen Gesellschaften zwar den Betrag des Jahres 1908 üherholt, denjenigen von 1907 aber nicht erreicht, hat die Prämieneinnahme der ausländischen Gesellschaften zwar den Betrag des Jahres 1908 üherholt, den einheimischen Gesellschafte

echnet worden, die ihr neatri; weitere Hechisansprüt	1908	1909
Bei den schweizerischen Gesellschaften	96 % ta Tat	96.9 %
ausländischen Gesellschaften (ohne . The Marine ") .	82 %	79.2 %

Das ungünstige Verhältnis der schweizerischen Gesellschaften ist noch schlechter geworden, während sich die ausländischen Gesellschaften ist noch schlechter geworden, während sich die ausländischen Gesellschaften dieses Jahr ein wenig besser gestellt haben.

Was die Abwicklung der Prämien- und der Schadenreserve anhetrifit, so ergiht sich ein etwas günstigeres Bild als im Vorjabre. Während 1908 noch zwei Gesellschaften hei heiden Reserven Verluste aufgewiesen hatten ist dies nun hei keiner Gesellschaft mehr der Fall.

Für die Bemessung der Prämienreserve hei der Transportversicherung ist in erster Linie die Art der Zusammensetzung des Versicherungshestandes massgebend. Insbesondere kommt es darauf an, welche Stellung die Zeiteascoversicherungen im Gesamtgeschäfte einnehmen; je mehr solcher Versicherungen im Versicherungsbestande einer Gesellschaft existieren, desto höher muss deren Prämienreserve sein.

und wenn bierfü	ntschadu 909 geführt, a	cherup 8001)   garantierter E
subble nur von	D. 10/ Pagn 11 .TT das Ge	ktiongerellschaften besiehe
Brutto	22,586,547 = 22,07	23,472,863 = 23,62
Matte.	0.717.011 10.00	0.007.000 - 10.00

Brutto 22,586,547 = 22,07 mo 23,472,863 = 23,62 Neto 8,717,011 = 19,22 8,687,306 = 19,88

Der Prozentsatz ist also um etwas Weniges kleiner geworden. Die stärksten Nettocascoheteiligungen finden wir hei der «Schweizerischen National», der «Nord-Deutschen», der «Oberrbeinischen» und der «Allianz»; sie hetragen bei allen mehr als 26 %.

Zwölf Gesellschaften hahen Gewinne, 3 Verluste erzielt. Der durchschnittliche industrielle Gewinn hat sich von 3,69% im Jahre 1908 auf mehr als doppelte Höbe aufgeschwungen, so dass er 1909 7,9% betrug. Dass aus diesem Grunde, sowie dank guter Kapitalanlagen und der Erträgnisse anderer Versicherungsbranchen die an die Aktionäre auszurichtenden Dividenden von 7 Gesellschaften ihren letztjährigen Bestand behaupten und, diejenigen der, andern 8 Gesellschaften sogar eine Steigerung erfahren konnten, dürfte somit nicht überraschen.

Schweizerische Handelsstatistik. Der Jabrgang 1910 der Statistik des Warenverkehrs der Schweiz mit dem Auslande (Jahresband, Bericht nebst 2 graphischen Tabellen) wird im Laufe des Monats September 1911 ausgegeben und kann bei allen Postbureaux, sowie direkt heim Bureau für Handelsstatistik in Bern hestellt werden (Preis Fr. 5).

Jahresbericht (a. Fr. 1) und graphische Tahellen (je å 50 Cts.) können sich sengat herogen werden

auch separat hezogen werden.

Statistique du commerce suisse. L'annuaire pour 1910 de la statis-tique du commerce de la Sulsse avec l'étranger (tableaux, rapport et deux tableaux grapbiques) paraîtra au courant du mois de septembre 1911. La

Geschaft zu verleiden. Nur wenig hellere Tone erzelgt das Jahr 1909

commande peut en être faite à tous les hureaux de poste ou directement au hureau de la statistique du commerce, à Berne.

Le prix de l'exemplaire est de fr. 5. On peut se procurer aussi le rapport seul au 'prix de fr. 1 et les tableaux graphiques au prix de 50 centimes chacun.

Wochenausweise der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken Situations hebdomadaires de la Banque Nationale Suisse et d'autres Banques

Datum	Neten-Umlant Circulation des billets	Melalibestand Encaisse métallique	Pertefeuille	Lembard Nantissements	Enrafalline Verbindlichkeil Engagements à courte éch.
23. VII	CAR - COLUMN		***********		— Fr. 5) En fr. 10
often last	Schweizerische Nat		Banque Nati	onale Suisse:	780'8 4 I
1911:	243,6011)	177,4581)	99,809	7,891	23,781
1910:		167,095	102,108	1 4 5,345	23,023
1909:	231,996	163,732	83,553	3,227	27,904
1908:	234,711	151,576	53,280	3,126	23,284
ADem tal	Belgische Nationalba	ank: - Banq	e Nationale	de Belgique:	131.
1911:	sime (859,854) len	250,681	595,852	89,108	8798,846
1910:	806,661	. 185,773 vij	625,864	72,605	95,617
1909:	747,755	158,941	605,924	51,211	86,707
1908:	733,226	151,684	599,180	54,757	89,228
	Bank von Fr	ankreich: - 7	Banque de Fr	rance:	1 1
1911:	5,024,987	4,042,912	1,128,176	628,701	971,605
1910:	5,051,693	4,254,149	849,813	550,091	790,769
1909:	4,990,510	4,599,334	650,794	501,238	954,096
1908:	4,734,683	4,094,594	737,340	547,400	840,190
ds tor	Appelle Bank von Er		nque d'Angle	1 / 1	3.7
1911:	729,788	1,029,034	1,085,100	NA STORY	1,395,870
1910:		1,029,953	1,193,108	图 7 181	
1909:	746,912	1,018,659	1,123,521	Special sections	1,522,284
1908:	736,723	944,287	1,113,948	0	1,332,203
, perting	Deutsche Reichsba		1 816 83		2,002,200
1911:					050 550
1910:	1,942,537 1,916,674	1,544,890 1,389,425	1,170,710 1,081,154	58,067	878,779
1909:	1,882,099	1,400,185	1,105,364	83,432	758,045
1908:	1,819,179	1,433,025	1,109,840	83,416 71,653	1,015,086 885,490
1300.	SEEP THE				000,400
September 1	Niederländische				J
1911:	592,048	833,290	139,361	141,893	7,821
1910:	559,021	284,000	116,940	178,308	8,938
1909:	576,234 000		139,921		21,839
1908:	10 543,734 el	298,266	123,439 0 2	20146,499 on o	13,487
rae ersi	Oesterreichisch-Ungari			stro-Hongroise	ing our a
1911 :		1,781,890	716,215	60,584	214,417
			603,636	73,615	208,429
1909:		1,751,356	384,868	0.55,840	182,923
1908:	wdo2 11,851,777	1,524,075	525,230 GT	71,661	203,795
	1911: 11,620,088	9,109,650:10	4,929,228	11.985,244	8,580,619
OTAL	1910: 11,381,873	9,037,220	4,572,623	963,396	3,407,105
in Tobili		9,448,673	4,093,945	806,705	3,695,672
Victorial in	1908: 10,654,033	8,597,507	4,262,257	895,096	3,387,677
es 10%	walkenden Kreis, ger	v-York Associa	ted Banks	in Viehvers	b i hai
1911			9,994,500	brero Esme	9,840,000
20 1910:	dona 11.242,800				5,925,000
			-11000		
	ash otto 246,950 red c	1.954.900	6.746.000	anhanti solv	7.133.500

1) Im Banknotenumlauf und Metallbestand der Schweizerischen Nationalbank der Jahre 1908—1909 sind die folgenden Zahlen der schweizerischen Emissionsbanken in begriffen:

Banknotenumlauf (Billets en circulation): 1909: Fr. 44,806,000; 1908: Fr. 96,307,000. Metallbestand (Encaisse métallique): 1909: Fr. 23,708,000; 1908: Fr. 45,087,000.

## Postscheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux. No 30. Neue Beitritte. — 29. VII. 1911. — Nouvelles adhésions.

Mene Derry	LLLE.	- 29. VII. 1911 Nouvelles aunesions.
Anvernierale Heuse IV	290	Braillard & Peter b deoph starepol odgarad
L.Ve ven einer zu: lege	1190	Kahn, D., Weinhandlung, V. oill .d .(.eimer4
r Vist Direktion der Co-	1189	Rosenkranz, W., U.'Rheinweg 72. http://www.nastagl
Jers I dow entolat rovi	1187	Schiffer, Jakob: 19061009006 dladeob flados
Amery not edicini io.	1205	Settelen Otto Dr Zahnarzt
Rockenried: VII	587	Settelen, Otto, Dr., Zahnarzt Steinbrunner, Et. Berner Prämienbank.
Bern: III.	007	Berner Primienhank
2.5. (フェンコム) 1998年記 日本日本書 日本日本日本日本日本十二十十十四十二	000	TALL ET Company of the continue
Way to he von Tieran	324	Bieler Feuerbestattungsgenossenschaft.
ile wier Unfall herbeigen	225	Girard, A. Edouard, Metalle en gros.
		"Usine Excelsior", G. F. Berner-Deckelmann.
Corongo to the forestelle	500	Ateliers L. Leclerc & Cie., S. A., techniciens-électriciens.
Chang do Fonds . IV h	054	Monet I Dr. midesin dentists
OHRAY GOLOHAP : 14 P	204	Monet, L., Dr., médecin-dentiste.
na an a	200	Stauffer, Albert, vélocipèdes et machines agricoles. Armenbehôrde Davos. Rausch, J. W. Parlumerie. Ateliers L. Leclerc & Cie., S. A., techniciens-électriciens. Kaitenbach, A. Music School Ljatovitz.
Davos-Flatz: ibadostoria	911	Daniel T W David and officially lob
Emmisnoien; val.	4400	Rausch, J. W., Parlumerie.
педече:	522	Walterback A. Lectere & Cie., S. A., techniciens-electriciens.
. In tal latter V sah avi	525	Maitenbach, A.
The Asia and the Asia and the Asia	426	NUBIC SCHOOL LIBROVIUZ.
loginson lan lumed I.	021	Société générale d'affichage, rue du Grutli, 4.
ole, cin laleresse bat,	520	Union des travailleurs de France, section de Genève,
ofalle berabzumindern, e	19116	Hive gauchered but I had old dorubab min
Tell des Tierumites	010	Vuille, Charles, avocat dos lesson neb dov ne
Heerbrugg:	615	Jeker, Jean, Gärtner.
Langgass (St. Gallen): IX.	893	Rive gauche: Vuille, Charles, avocat. Jeker, Jean, Gärtner: Rüegg, A., & Co. Favez, Henri, Veuve, épicerie fine. Probst, Fritz:
Lausanne:	757	Favez, Henri, Veuve, epicerie fine.
" INSTRUCTIONS OF THE PARTY	697	Probst, Fritz.
Mollis: : do ellent IX a.o	143	Consumverein
St. Moritz-Dorf & Bad X.	312	Agence Internationale, Gerber & Naegeli.
Schwanden (Glarus): IXa.	184	Störi, Mathias, Weinhandlung. in dois goldoillo
Wil (St. Gallen): IX.	895	Feldschützen-Gesellschaft.
Winterthur: VIII b.	.243	Feldschützen-Gesellschaft. Aeschbach, Hermann, Weinessigfabrik. Meier-Fisch, E., Haselnuss- & Mandelkerne. Walther-Bloch, Alex An Ron Marché.
vilib.	245	Meier-Fisch, E., Haselnuss- & Mandelkerne.
Cermatt:	383	Hotels Gindraux.
Zürich: h ied baerd VIII.	2464	Coradi-Maag, W., Buchdruckerei.
Dy hemdanasaM WIIL 2	2459	Escher, F., Rigistr. 39. 37 quell 910 cultavend
Erd madailtnahan WIII. 2	2462	Faspacht, J., Uhren en gros.
VIII C	2479	From Cohmidon granhingha Angelt
VIII. 2	2468	Ketner, Franz, Weltensegler , Verlag für Literatur, Musik und Theater.
HS 15100 15WOLLANDIE		Musik und Theater.
Signow delizies AIII.	2461	Musik und Theater.  Kracht, C., Hôtel Baur au lac.  Kracht, C., Hôtel Baur au lac.  Kuoni, Paul.  Royal Tynwyter Co. doue externodollioned
Sipra oip issoildosAIII	2465	Kuoni, Paul. Stwoe web 119 will nost 1
indem seb etw .cviii.2	2469	Silberer, Max. Bill DETOIL EMERGED HILL
LIIIVaach dem See: guz	1175	Metz Broglie, and mount introduction depoliced
Niederoderwitz b. Zittan: IX.	889	Schnabel, Georg, telidoine mile nelmand nelsel
		Martin Hauer's Wwe A was let manage sagge
Tettnang: IX.	894	Rosenhauer, Gustav, Brauereiartikel-Fabrik.
1 (8) 0 (00) 7 (1)	1-75	7. 100

in Liquidation

Einladung

## ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Die stimmberechtigten Namenaktionäre werden anmit zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Gotthardbahngesellschaft in Liquidation, die

Samstag, den 26. August 1911, vormittags 10 Uhr im Grossratssaale in Luzern

stattfinden wird, eingeladen.

Verhandlungsgegenstände:

 Bericht und Antrag der Liquidationskommission betreffend Genehmigung des Vergleiches vom 10. Juni 1911 in Sachen Gottbardbahngesellschaft in Liquidation, in Luzern, gegen Schweizerische Eidgenossenschaft betreffend die Feststellung der Rückkaufsentschädigung für die Gotthardbahn.

2. Bericht und Antrag der Liquidationskommission betreffend Vollmachterteilung über weitere Massnahmen in Vollziehung des genannten Vergleiches im Falle seiner allseitigen Genehmigung.

Die Vorlagen zu den Verhandlungsgegenständen werden den Aktionären vom 16. August an in deutscher Ausgabe bei unseren Zahlstellen zur Verfügung stehen.

Die stimmberechtigten Namenaktionäre, die der Versammlung beiwohnen, oder sich durch andere stimmberechtigte Namenaktionäre in derselben vertreten lassen wollen, haben ihre Aktientitel entweder wenigstens zwei Tage vor tigte Namenaktionäre in derselben vertreten lassen wollen, haben ihre Aktientitel entweder wenigstens zwei Tage vor dem Versammlungstage bei der **Kreiskasse der Schweiz. Bundesbahnen in Luzern,** oder wenigstens 8 Tage vor dem Versammlungstage bei den nacherwähnten weiteren Stellen oder sonstigen von den geschäftsührenden Liquidatoren genehmigten Bankhäusern niederzulegen und erhalten dagegen Eintrittskarten zur Generalversammlung. Als weitere Stellen, bei weichen die Namenaktien niederzelegt werden können bei welchen die Namenaktien niedergelegt werden können, werden bezeichnet:

Die Schweiz. Kreditanstalt in Zürich, der Schweiz. Bankverein, die Basler Handelsbank und das Bankhaus Zahn & Cie. in Bazel, die Berner Handelsbank in Bern, die Aargauische Bank in Aarau, die Bank in Winterthur, die Bank in Schaffhausen, die Banca Cantonale Ticinese in Bellinzona, die Banca della Svizzera Italiana in Lugano, das Bankhaus Pury & Cie. in Neuenburg, das Bankhaus Lombard, Odier & Cie. in Genf, die Direktion der Diskontogesellschaft, S. Bleichröder und die Deutsche Bank in Berlin, das Bankhaus S. Oppenheim jun. & Cie. und der A. Schaaffhausensche Bankverein in Köln, die Direktion der Diskontogesellschaft, die Filiale der Bank für Handel und Industrie und die Deutsche Effekten- und Wechselbank in Frankfart a. M., die Banca d'Italia in Rom, Plorenz, Turin, Genua, Mailand, Venedig, Neapel und Livorno, sowie die Banca Gommerciale Italiana in Mailand, Genua und Florenz.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung berechtigen Die Schweiz. Kreditanstalt in Zürich, der Schweiz. Bank-

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung berechtigen zur freien Fahrt II. und III. Klasse in den Zügen auf den Linien der ehemaligen Gotthardbahn nach Luzern am 25. und 26. August 1911, an letzterem Tage jedoch nur in den vormittags in Luzern ankommenden Zügen. Am Schlusse der Generalversammlung werden den Aktionären Freibillette für die Rückfahrt auf der ehemaligen Gottbardbahn, gültig am 26. und 27. August 1911, verabfolgt. (2118!)

Luzern, den 31. Juli 1911.

Für die Liquidationskommission der Gotthardbahngesellschaft in Liquidation,

Der Präsident: R. ABT.

(Société anonyme)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire

pour le mercredi, 23 août 1911, à 11 heures du matin, au local de la Bourse, Cercle de Beau-Séjour, à Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour :

Pleins pouvoirs à donner au conseil d'administration en vue de la vente des biens sis dans les communes de Massafiscaglia et Codigoro (Italie).

Les cartes pour assister à la dite assemblée penvent être retirées chez MM. Ch. Masson & Gie., Société en commandite par actions, 2, Place St-François, Lausanne, contre présentation des titres. (13475L) (2099!)

Lausanne, le 26 juillet 1911.

Le conseil d'administration.

S E.Doelker zürich Milliärstricht 50

Filialen in Laufenburg und Wohlen

## Ausserordentliche Generalversammlung

Die Herren Aktionäre werden zu einer ausserordentlichen Generalversammlung eingeladen auf Mittwoch, den 23. August 1911, vormittags 10 Uhr, in das Hôtel zum Ochsen in Aaran.

#### Traktanden:

1. Revision der Gesellschaftsstatuten (Erhöhung des Aktienkapitals auf 10 Millionen Franken; Ermächtigung an den Verwaltungsrat, die noch nicht begebenen 4 Millionen Franken nach Bedürfnis zur Emission zu bringen; Erböhung des Reservefonds; Abänderung einiger organisatorischer Bestimmungen etc. etc.). (4944 Q) 2117,

etc. etc.). (4944 Q) 2117, 2. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat für den verstor-benen Hrn. Rudolf Hegnauer. 3. Verschiedenes.

Die Eintritts- und Stimmkarten für diese ausserordent-liche Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien, oder genügenden Ausweis über deren Besitz (beides mit Nummernverzeichnis begleitet), bis Montag, den 21. August 1911 bezogen werden in:

Basel bei der tit. Eidgen. Bank (A.-G.) Winterthur bei der tit. Bank in Winterthur Zürich bei der tit. Schweiz. Kreditanstalt Aarau, Laufenburg und Wohlen bei den Kassen unseres Instituts.

Der Entwurf der neuen Statuten kann an den genannten Stellen bezogen werden.

Aarau, 27. Juli 1911.

Namens des Verwaltungsrates, Der Präsident: E CONGE

Arthur Bally.

## Trostlos. Zustände

schaffen veraltete oder schlechte Briefregistraturen. **Hinz Vertikal** bringt **mühelos** und sichere Ordnung. Verlangen Sie Prospekt Nr. 34.

Schmassmann & Co. Bahnhofstr. 110, Zürich

## Bekannimachung

Die Generalversammlung der Aktiengesellschaft Steinbruch Brislach bat am 21. Juni 1911 ihr Aktien-Kapital auf Fr. 20,000 durch Herabsetzung des Nominalbetrages einer jeden der 100 Aktien auf

**F**r. 200 **≡** 

beschlossen. An die Kreditoren der Gesellschaft ergeht infolgedessen hiedurch die in Art. 667 des Schweizerischen Obligationenrechts vorgeschriebene Bekanntmachung.

(2120,)

A. G. Steinbruch Brislach.

## Ediktalladung

Ueber den Nachlass des Gottlieb Schären, Christian's, von Köniz, geb. 1877, gewesener Gipser, Ehemann der Bertha Schären geb. Jenni, Inhaberin der Firma: Bertha Schären, Spezerei- Merceriewaren- und Tuchhandlung, Freiburgstrasse Nr. 60, in Bern, ist das amtliche Gäterverzeichnis (Beneficium Inventarii) bewilligt worden.

Inventarii) bewilligt worden.

Es wird deshalb nach Satzung 653 C.-G. die Ediktalladung an die Ansprecher des Erblassers erlassen, durch welche alle diejenigen, die aus irgend einem Grunde eine Anforderung an den Erblasser zu haben vermeinen, sowie auch die, gegen welche derselbe in Bürgschaftsverpflichtungen gestanden, aufgefordert werden, ihre Anforderungen an denselben bis und mit dem 20. September 1911 in die Amtsschreiberei Bern einzugeben, mit der Anzeige, dass die Unterlassung, dieser Ausforderung zu entsprechen, als eine Verzichtleistung auf ihr Recht ausgelegt werden wird.

Bern, den 31. Juli 1911.

Für den Amtsschreiber, dessen Stellvertreter:

C. Baumann, Notar.



300 élèves en Z½ ans 95 % de succès

## Garderoben-Schränke

aus Schmiedeisen

reinlich feuersicher praktisch hygienisch

Billigste Bezngsquelle durch

H. Corrodi - Hanhart Ziirich - 1494 Man verlange Prospekte

Finanzierungen Associationen in nur grösseren Beträgenvermitteltsachkundig, strengseriös u. diskret mit nachweisbar besten Erfolgen: Sensal A. Schmidlin, auf der Mauer 19, Zürich.

### Marques de fabrique et leur euregistrement au Bureau fédéral Plus de 4000 marques (113 out été exécutées et déposées par F. Homberg raveur-médailleur, à Berne

BREVETS DINVENTION MARQUES DE FABRIQUE: DESSINS: MODÈLES OFFICE GÉNÉRAL FONDÉ EN 1868 LA CHAUX-DE-FONDS MATHEY DORET Ingr.Conseil

Maison de Fors et Quin-caliterie demande

## un employé

connaissant parfaitement la partie, **pour les voyages.** Adresser offres et références sous G83958 L à Haasenstein & Voyler,

## Burk Hans

in der ganzen Schweiz besorgt das Sachwalter- & Geschäftsbureat .

Ernst Berger, Luzera

Pfistergasse 22 1000

Ordne zuverlässig, rasch, diskret vernachlässigte Buchführungen, Inventur und Bilanzen, Bücherexpertisen, Einführung der amerik. Buchführung nach praktischem System mit Geheimbuch. Prima Referenzen.

Komme auch nach auswärts.

II. frisch, Leonbardshalde 109, beim Central, Zürich I.

(2119.)

The second second	Sim grander.	1018847 97 88 0 11118471 91188 2 126	town happing	HARIAYE	128 4 7 9 7 8 6 0 1 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2
bilan mensuel 1911 des membres de l'Union des Banques cantonales suisses au 30 Juin 1911	Total	69,658,458,88 111,429,184,747,81 111,429,184,747,65,850,01 111,429,184,240 113,46,142,40 113,46,142,40 113,46,142,40 113,46,142,40 113,46,142,40 113,46,142,40 113,46,142,40 113,46,142,40 113,46,142,40 114,107,66,93 11	ASSIE	Total	69,653,458.88 85,518,747.31 96,985,906.76 111,429,314.65 97,966,80.01 97,966,80.01 97,966,80.01 145,663,401.07 19,346,142.40 19,346,142.40 19,346,142.40 19,347,296.73 19,373,968.31 12,850,066.20 11,107,566.97 11,107,569.97 11,107,57 11,107,57 11,107,57 11,107,57 11,107,57 11,107,57 11,107,57 11,107,57 11,107,
s carbina	Gesellschaffe.  konti Comptes d'ordre	10 937,171.47 10 937,171.47 10 937,171.47 10 937,171.47 10 937,171.47 10 937,171.60 10 937		Geellschafts- konti Comptes d'ordre	1,273,270,92 640,924,72 2306,026,62 1,466,698,27 3,461,938,93 3,461,938,93 3,461,938,93 446,454,33 446,454,33 446,454,33 446,454,33 446,454,33 446,454,33 446,454,33 440,468,68 410,162,12 2,776,942,13 2,151,021,93 410,162,12 2,151,021,93 410,162,12 410,468,68 813,046,23 2,246,124,49 410,408,68 817,046,88 817,046,23 1,222,693,01 1,222,693,01 1,407,180,58
	Mobilien und Immobilien is Meubles et immeubles	463,000 106,007 106,007 1106,007 17 1,208,345 45,100 105,001 1	· 电影响的	Pensions- Ge fonds Fonds de retraite	99,483.20 90,000.00 90,000.00 90,000.00 90,000.00
y de Mijon ( Juin 1911	E E E man eigenen Gebrauch zum eigenen Gebrauch bestimmt Immeubles non destines & l'usage	100 ———————————————————————————————————	STOCK 1	Obligationen und Kassascheine inkl. feste Anleihen Bons de depôts, obligations et emprunts fixes	38,366,378 01 13,009,523, 40 6,217,540, 6 6,1774,268, 38 6,1774,268, 38 77,5,506,000, 13,189,000, 2,299,131, 6 6,386,000, 14,126,300,300, 14,126,300, 12,200,100, 14,126,300, 12,200, 12,200,100, 14,126,300, 12,200, 12,200,100, 14,126,300, 12,200, 12,200, 12,200,100,100,100,100,100,100,100,100,1
emples de 30 Jui	ten Coupons ds Coupons	11.20   8,912   1.20		Sparkassa- Oblig Einlagen int. fe Dépôts Bon en caisse obli	1   1   2   2   2   2   2   2   2   2
	kar- Effekten en Fonds aires publics	76. 68 6,610,223, 66 99. 19 2,102,060, — 27, 90 10,902,896, 27 27, 90 10,902,896, 27 28. 50 11,724,790, — 99. 51 1724,790, — 20. 73 8,977,290, 29 20. 73 8,977,290, 20 20. 73 8,974,290, 20 20. 73 8,974,200, 20 20. 73 8,974,20	A second	be <sub>to</sub> la 2. I	
De order	Hypothekar- n Anlagen Gréances s hypothécaires	49 42,141,576,68 68 68 601,296,19 64 1,910,827,79 64 1,910,827,79 64 1,910,827,79 65 74,941,738,40 65 12,896,121,79 65 12,896,121,79 65 12,896,121,79 65 12,996,297,79 67 22,096,472,89 68 11,705,084,50 69 1,705,084,50 69 1,705,084,50 60 2,426,279,54 60 2,426,279,54 61 178,096,468,89 62 24,96,397,79 63 264,166,259,46 64 178,096,79 68 264,166,259,46 64 178,096,70 68 264,166,259,46	· 14	100 A 110	ord symmoner countries, warmenskilousies, die der ann 12 z bei Cohlen, oder lifel de badere timmber
	Konto- n u. Korrent- onen Debitoren Comptes courants	25 7,601,204,406,20 6,625,406,20 16,629,406,20 16,702,906,30 19,469,11 19,469,20 19,469,20 19,469,20 11,496,40 11,496,40 11,496,40 11,496,40 11,496,40 11,496,40 11,496,40 11,496,40 11,496,40 11,496,40 11,496,40 11,496,40 11,496,40 11,496,40 11,496,40 11,496,40 11,496,40 11,496,60 1		orent- Gigenwechsel Eigenwechsel Billeta à ordre ters	10. 36 29. 16. 25 29. 16. 25 29. 16. 25 20. 0. 62 20. 0. 62
gen	Darlehen an Roperstonn Parlehen an Koporationen Prets Prets et communes en ganz communes	1.95 4,684,819.25 1.85 785,000.— 1.428,700.— 1.428,700.— 1.428,700.— 1.428,320.58 1.11,782,188.15 1.00,000.00.— 1.00,000.00.00.— 1.00,000.00.00.— 1.00,000.00.00.— 1.00,000.00.00.— 1.00,000.00.00.— 1.00,000.00.00.00.— 1.00,000.00.00.00.00.00.00.00.00.00.00.00	_	Konto-Korrent- Kreditoren O Comptes courants	5,602,942,66 3,644,510,30 314,589,52 3,701,122,16 2,003,712,87 2,395,712,87 2,399,179,14 2,399,179,14 11,849,839,179,14 11,849,839,179,14 11,849,839,179,14 11,849,839,179,14 11,849,839,179,179,179,179,179,179,179,179,179,17
ntonalbanke	Darlehen mit und ohne Wechsel- verbindlichkeit Avances avec et sans	7,43. 28 2,380,081. 95 (310. 60 19,417,912. 85 (314,611) 1,28. 71 8,191,111 1,202. 50 11,298,640. 30 (1,2		ti Zweig- anstalten s Succursales	48,581,586
	Wechsel das Ausl Effets	482 282 282 282 282 282 282 282 282 282	ledb regns	Giro- und Schecks-Konti Comptes de virements et de chèques	6,393,660,82 6,14,382,66 8,681,138,42 1,799,349,62 1,799,349,62 16,691,387,86 16,691,387,86
Ichweizeri 1 1911	Schweizer- Wechsel n Effets (es sur la Suisse	2,884,415,05 1,930,2,219,456,04 1,150,2,2,219,456,04 2,11,29,384,459,41 2,079,458,17 2,079,458,17 2,079,458,17 2,079,458,17 2,079,458,17 2,079,458,17 2,079,458,17 2,079,458,17 2,079,458,17 3,114,884,68,07 6,13,05,459,17 6,13,05,459,19 6,13,05,459		Banken und Korrespon- denten Banques et	803,528. 73 803,528. 73 83,830,228 1,807,874. — 6,797,680. 73 14,683,188. 09 18,902. 26 18,903. 26 174,771. 65 174,771. 65 17
des Verhandes Schweize om 30. Juni 1911	nnd Zweig- on- anstalten et Succursales	7.04 179,479,80 2.06 179,479,195 2.06 179,479,195 2.06 179,479,195 2.06,190,10 2.306,190,10 2.306,190,10 2.306,190,10 2.306,190,10 2.306,190,146,778,195 2.30 2.306,146,778,195 2.306,10 2.306,190,146,778,190 2.306,190,146,778,190 2.306,190,146,778,190 2.306,190,146,778,190 2.306,190,146,778,190 2.306,190,146,778,190 2.306,190,190,190,190,190,190,190,190,190,190		Reservefords Fonds de réserve	600,000 — 744,648. 70 — 744,648. 70 — 1191,000 — 1191,0
official designation of the second se	Chisse y competitationale Actionale Milionale Milionale Milionale Morrespondent i ricense and den ten Banques et correspondants	1. 68 1,088,527.04 2. 66 164,062.06 5. 94 4,281,647.64 6. 87 2,517,589.63 6. 14 7,286,428.93 7. 26 1,286,617.13 8. 89 2,86,192.18 8. 14 18,088,192.18 8. 14 18,088,192.18 8. 14 18,088,192.18 8. 14 18,088,193.18 8. 14 18,088,193.18 8. 14 18,088,193.18 8. 14 18,088,193.18 8. 14 18,088,193.18 8. 14 18,088,193.18 8. 14 18,088,193.18 8. 14 18,088,193.18 8. 14 18,088,193.18 8. 14 18,088,193.18 8. 14 18,088,193.18 8. 14 18,088,193.18 8. 14 18,088,193.18 8. 14 18,088,193.18 8. 14 18,088,193.18 8. 14 18,088,193.18 8. 14 18,088,193.18 8. 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	1	Dotations-bezw. Aktienkapital Capital de dotation ou capital-actions	6,000,000 2,000,000 10,000,000 25,000,000 11,000,000 21,000,000 2,000,000 1,500,000
	Kassa inkl. Guthaben bei Mationalbank und Postscheck	Herisan 171,942.66  Herisan 171,942.66  Herother 49,669.34  Herisan 1832.41.68  Iribourg. 165,810.14  S. Liestal 388,437.78  Herisan 1845,227  Herisan 1845,229.61  Herisan 1845,229.61  Herisan 1845,227  Herisan 187,270.94  Mura 187,270.94  Mura 187,270.94  Herisan 187,270.94	魔》。 den N ib. 117 kgb. 41 Mutre	odel lall	Commenter with the Walter of Land
O TATOR	Activity of the state of the st	Kantonalbank, He cantonalbank, He cantonalbank, Neuperaudoise, Neuperaudoise, Itansana de Erthourg, Fribo de Erthourg, Sans habank, Sans habank, Sans onabbank, Sans onabbank, Scheffin and salskark, Zurch onabbank, Scheffin and salskark, Zurch de Erthourghank, Weinfelden auch Zurch	Med ( Med ( D bain ab a D ali a <b>∑</b>	a contact of the cont	Kautonalbank, Herisau Kautonalbank, Appenzel neuchakeloise, Neuchae vandoise, Lausanne de Fribourg, Fribourg Kantonalbank, Idestal nk, Basel de Bribourg, Glarus tonalbank, Glarus tonalbank, Glarus hern nalbank, Sarnen nalbank, Sarnen nonalbank, Sechwirk Schwirk, Sarnen tonalbank, Selokhurn tonalbank, Schoffnansetonalbank, Schoffnansetonalbank, Schoffnansetoualbank, Weinfelden bank, Zürtch
VI. Monatsbilanz 1911 der Mitglieder des Verhandes Schweizerischer Ka Amtever	The second of th	Aargauische Bank, Aarau Apperzell ARh. Kantonalbank, Apperzell Apperzell IRh. Kantonalbank, Apperzell Banque cantonale neuchâteloise, Neuchhtel Banque cantonale neuchâteloise, Neuchhtel Banque de l'Este de Fribourg, Fribourg Basellandschaftliche Kantonalbank, Liestal Basiler Kartonalbank, Basel Esparniskase Url, Altedorf Glarrer Kantonalbank, Ghur Kantonalbank Cohwyz, Schwyz Luzerner Kantonalbank, Luzern Nidwaldner Kantonalbank, Sanse Obwaldner Kautonalbank, Sanse S. Gallische Kautonalbank, Sanse Solothurner Kantonalbank, Schelbung Solothurner Kantonalbank, Solothur Zhreber Kantonalbank, Weinfelden.	PASSIVEN	nes semen o Exci Ber con Goser A	rgguische Bank penzell A.Rh. haquezell A.Rh. haquezell A.Rh. haquezell A.Rh. haque cantonale unque cantonale unque de l'Etat unque de l'Etat unque de l'Etat unque de l'Etat untonalbar subrinterase Ur arrer Kantonall avbrinterase Ur arrer Kantonall (äwaldner Kan untonalbank vol untonalb
a V de la	n, Madide Dylektrüm nige parti Prodektisch Gelofmbuch, Primal a Prima	1 Aargai 8 Appen 8 Banpu 6 Banqu 6 Banqu 6 Banqu 10 Glarpu 11 Grab 12 Inzeri 15 Nowa 16 Nowa 17 Schaff 18 Sch	<b>Q</b>	Hres Ber	- 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1